

Renseignements reçus du 8 au 14 juillet 1937.

Information received from July 8th to 14th, 1937.

Ce Communiqué contient les informations reçues par l'Office International d'Hygiène publique en exécution de la Convention sanitaire internationale de 1926, directement ou par l'intermédiaire des Bureaux suivants, agissant comme Bureaux régionaux pour l'application de cette Convention:

Bureau d'Extrême-Orient de l'Organisation d'hygiène de la Société des Nations, Singapour.  
Bureau Sanitaire Panaméricain, Washington.  
Bureau régional du Conseil sanitaire maritime et quarantenaire d'Égypte, Alexandrie.

I. — PREMIERS CAS (Articles 1er et 2 de la Convention sanitaire internationale de 1926).

**Afrique.** — ALGÉRIE: *peste* — un cas isolé suspect à Alger le 7 juillet. Le malade est hospitalisé. Toutes mesures prophylactiques ont été prises.

**LIBYE:** *typhus exanthématique* — des cas chez des indigènes nomades du bled sont signalés comme suit: du 6 au 26 juin, Assaba (Djebel), 5 cas, 1 décès; territoire d'Ueddan et Syrte, 14 cas, 2 décès; El Hassa, 1 cas, 1 décès; Nufilia, 3 cas; Gasrbuhadi, 7 cas; Fergiani, 4 cas. Les ports de la Libye sont absolument indemnes. Des mesures prophylactiques rigoureuses ont été prises.

**TUNISIE:** *peste* — un cas bubonique découvert à Tunis le 13 juillet chez un tunisien musulman. Toutes mesures sanitaires prises.

**Amérique.** — PARAGUAY: *fièvre jaune* — à la date du 6 juillet, cette maladie a été signalée comme existant dans la région selvatique du Nord-Ouest paraguayen.

II. — CAS NOUVEAUX DANS DES LOCALITÉS OÙ AUCUN CAS N'A ÉTÉ NOTIFIÉ DEPUIS AU MOINS TROIS SEMAINES (Articles 1er et 2).

**Afrique.** — AFRIQUE-OCCIDENTALE FRANÇAISE: Dakar: *peste* — un cas septicémique a été signalé le 7 juillet dans la circonscription sanitaire n° 3. Le port est indemne. L'index pesteux murin est nul dans toutes les circonscriptions. Toutes mesures ont été prises. Le dernier cas de peste à Dakar remontait au 22 mai 1937.

**Asie.** — INDE BRITANNIQUE ET BIRMANIE: Provinces: du 27 juin au 3 juillet, districts signalés comme nouvellement atteints de: *peste* — Bassein, Meiktila, Shwebo (Birmanie), Chittoor (Madras); *choléra* — Ranchi, Manbhum (Orissa), Chanda (Berar), Hoshangabad (Provinces Centrales), Godavari West (Madras), Ambala (Pendjab); *variole* — Karnal, Hoshiarpur (Pendjab), Southern Shan States (Birmanie).

III. — MARCHÉ DES ÉPIDÉMIES (Article 4).

**Afrique.** — AFRIQUE-OCCIDENTALE FRANÇAISE: *peste* — Sénégal: du 21 au 30 juin, 1 cas bubo-

This Communiqué incorporates information supplied to the Office International d'Hygiène publique under the terms of the International Sanitary Convention, 1926, directly or through the following organisations, which act as regional Bureaux for the purposes of that Convention:

League of Nations Health Organisation Eastern Bureau, Singapore.  
The Pan-American Sanitary Bureau, Washington.  
The Regional Bureau of the Sanitary Maritime and Quarantine Board of Egypt, Alexandria.

I. — FIRST CASES (Articles 1 and 2 of the International Sanitary Convention of 1926).

**Africa.** — ALGERIA: *plague* — one isolated case, suspected, at Algiers on July 7th. The patient was taken to hospital. All prophylactic measures were taken.

**LIBYA:** *typhus* — cases which occurred among nomads are reported as follows: June 6th to 26th, Assaba (Jebel), 5 cases, 1 death; Ueddan and Syrta Territory, 14 cases, 2 deaths; El Hassa, 1 case, 1 death; Nufilia, 3 cases; Gasrbuhadi, 7 cases; Fergiani, 4 cases. The ports of Libya are absolutely free from infection. Severe prophylactic measures have been taken.

**TUNISIA:** *plague* — one bubonic case, a Moslem Tunisian, was discovered at Tunis on July 13th. All sanitary measures have been taken.

**America.** — PARAGUAY: *yellow fever* — on July 6th, this disease was reported in the jungle area of the north-west of Paraguay.

II. — NEW CASES IN LOCALITIES WHERE NO CASE HAS BEEN REPORTED FOR THE LAST THREE WEEKS (Articles 1 and 2).

**Africa.** — FRENCH WEST AFRICA: Dakar: *plague* — one septicaemic case was reported on July 7th in the sanitary district No. 3. The port is free from infection. The rodent plague index is nil in all the districts. All measures have been taken. The last case of plague at Dakar dated back to May 22nd, 1937.

**Asia.** — BRITISH INDIA AND BURMA: Provinces: June 27th to July 3rd, districts reported as newly infected: *peste* — Bassein, Meiktila, Shwebo (Burma), Chittoor (Madras); *cholera* — Ranchi, Manbhum (Orissa), Chanda (Berar), Hoshangabad (Central Provinces), Godavari West (Madras), Ambala (Punjab); *smallpox* — Karnal, Hoshiarpur (Punjab), Southern Shan States (Burma).

III. — PROGRESS OF EPIDEMICS (Article 4).

**Africa.** — FRENCH WEST AFRICA: *plague* — Senegal: June 21st to 30th, 1 bubonic case, 1 death,

nique, 1 décès chez un indigène non vacciné dans la subdivision de Thiès (11-20 juin, 2 cas buboniques dans cette subdivision).

**Fièvre jaune** — du 21 au 30 juin, 1 cas syrien mortel, cliniquement confirmé à Bambey, cercle de Diourbel, Sénégal (déjà signalé au paragraphe I du Communiqué n° 451), 1 cas européen mortel dans une concession isolée, Bohicon, Dahomey (déjà signalé au paragraphe I du Communiqué n° 451). A la suite de ces deux cas, les mesures administratives suivantes ont été prises: a) Sénégal: un arrêté du 25 juin a placé l'escale et la station de Bambey sous le régime n° 2 (surveillance sanitaire) et une zone de 10 km. de rayon autour de Bambey, sous le régime n° 1 (danger imminent). Les escales de Thiadiaye et M'Bour (cercle de Thiès) ont été placées sous le régime n° 1.

b) Dahomey: un arrêté local du 25 juin a placé: sous le régime n° 1 Bohicon, Savalou, Dassazoumé et tout trafic ferroviaire nocturne a été supprimé; sous le régime n° 2 la Concession U.C.C. et le bâtiment A.B.Z.

Renseignements récapitulatifs sur la fièvre jaune en A.O.F. pendant le mois de mai: le 18 mai, 1 cas syrien à Tilmalka (Sénégal) confirmé par examen anatomo-pathologique; le 23 mai, 1 cas indigène à Malène Hoddar (Sénégal); les cas de Fatick (Sénégal) du 6 mai et de Mahina (Soudan) du 18 mai n'ont pas été confirmés par l'examen anatomo-pathologique.

**Varirole** — du 21 au 30 juin, a) circonscription de Dakar, 12 cas indigènes, 2 décès, dont 9 cas, 2 décès dans la périphérie de Dakar, 3 cas à Médina; b) Sénégal, 10 cas indigènes dont 1 dans le cercle de Diourbel, 9 dans celui de Sine Saloum; c) Soudan, 31 cas, 1 décès, dont 10 cas, 1 décès à Sikasso, 19 cas à San, 2 à Ouahigouya (11-20 juin, additif, Soudan, 7 cas indigènes, dont 4 à Ouahigouya, 1 à Mopti, 1 à Koutiala, 1 à Sikasso).

Du 1<sup>er</sup> au 31 mai, Sénégal, 36 cas, 5 décès.

Du 1<sup>er</sup> au 30 avril, A.O.F., 418 cas indigènes, 24 décès ainsi répartis par colonies: Côte d'Ivoire, 30 cas; Dahomey, 2 cas; Guinée, 10 cas; Niger, 16 cas, 2 décès; Sénégal, 52 cas, 5 décès; Soudan, 308 cas, 17 décès.

**ALGÉRIE: typhus exanthématique** — du 20 au 26 juin, 47 cas ainsi répartis par départements: Alger 3 dont 1 à Aumale, Ténès, Chélif; Oran 11 dont 4 à Pont-du-Chélif, 2 à St-Louis, Montgolfier, 1 à Legrand, Bellevue, Djebel-Nador; Constantine 33 dont 9 à Khenchela, 6 à Fedj M'Zala, 5 à Châteaudun, Barika, 4 à Bélezma, 1 à La Meskiana, Mondovi, Bône, Bougie (13-19 juin, Algérie, 133 cas).

**CÔTE DE L'OR: fièvre jaune** — Eastern Province: renseignements reçus le 13 juillet: Mepom, 1 nouveau cas; Ayikuma près Dodowa, 1 nouveau cas; Bawdua près Akwatia, 1 nouveau cas; Bisa près Koforidua, 1 nouveau cas. Tous ces cas concernent des Africains; ils ont été tous suivis de décès.

**EGYPTE: typhus exanthématique** — le 30 juin, 1 cas à Port-Saïd, confirmé le 7 juillet; le 5 juillet, 1 cas à Alexandrie; du 2 au 8 juillet, provinces, 40 cas (25 juin-1<sup>er</sup> juillet, 45 cas); du 18 au 24 juin, 58 cas, 5 décès ainsi répartis: Port-Saïd, 1 cas; District des Frontières, 2 cas; Provinces de: Beheira, 8 cas, 1 décès; Gharbieh, 18 cas, 1 décès; Ménoufieh, 1 cas; Dakalieh, 17 cas, 2 décès; Charkeh, 1 cas; Kalioubieh, 2 cas; Gizeh, 3 cas; Girgeh, 5 cas, 1 décès (11-17 juin, Egypte, 86 cas, 10 décès).

**KÉNIA: peste** — du 20 au 26 juin, 19 cas ainsi répartis: Nairobi 6, Province Centrale 13 dont 11 dans le district de Kiambu, 2, appartenant à la semaine précédente, dans le district de Fort-Hall (13-19 juin, Kénia, 3 cas dont 1 à Nairobi).

**MADAGASCAR: peste** — région centrale de l'île: du 1<sup>er</sup> au 15 juin, 8 cas, 8 décès dont 3 buboniques, 2 septicémiques, 3 pulmonaires; du 16 au 31 mai, 17 cas, 16 décès dont 7 cas buboniques, avec 6 décès, 5 cas septicémiques et 5 pulmonaires tous mortels.

an unvaccinated native, in the sub-district of Thiès (June 11th to 20th, 2 bubonic cases in this sub-district).

**Yellow fever** — June 21st to 30th, 1 fatal case, a Syrian, clinically confirmed, at Bambey, Diourbel circle, Senegal (already reported in paragraph I of Communiqué No. 451); 1 European case, fatal, in an isolated settlement, Bohicon, Dahomey (already reported in paragraph I of Communiqué No. 451). The following administrative measures were taken on account of these two cases: (a) Senegal: a Decree dated June 25th placed the port of call and the station of Bambey under régime No. 2 (sanitary supervision) and an area of about 6 miles around Bambey under régime No. 1 (imminent danger). The ports of call of Thiadiaye and M'Bour (Thiès circle) were placed under régime No. 1.

(b) Dahomey: a Decree dated June 25th placed: under régime No. 1: Bohicon, Savalou, Dassazoumé and all nightly railway traffic was suppressed; under régime No. 2: the Settlement U.C.C. and the building A.B.Z.

Summary of information concerning yellow fever in French West Africa during the month of May: on May 18th, 1 Syrian case at Tilmalka (Senegal) confirmed by pathological examination; on May 23rd, 1 native case at Malène Hoddar (Senegal); the cases which occurred at Fatick (Senegal) on May 6th and at Mahina (Sudan) on May 18th were not confirmed by pathological examination.

**Smallpox** — June 21st to 30th, (a) District of Dakar, 12 native cases, 2 deaths, including 9 cases, 2 deaths in the surrounding districts of Dakar, 3 cases at Medina; (b) Senegal, 10 native cases, including 1 in the circle of Diourbel, 9 in that of Sine-Saloum; (c) Sudan, 31 cases, 1 death, including 10 cases, 1 death at Sikasso, 19 cases at San, 2 at Ouahigouya (June 11th to 20th, addition, Sudan, 7 native cases, including 4 at Ouahigouya, 1 at Mopti, 1 at Koutiala, 1 at Sikasso).

May 1st to 31st, Senegal, 36 cases, 5 deaths.

April 1st to 30th, French West Africa, 418 native cases, 24 deaths, distributed by colonies as follows: Ivory Coast, 30 cases; Dahomey, 2 cases; Guinea, 10 cases; Niger, 16 cases, 2 deaths; Senegal, 52 cases, 5 deaths; Sudan, 308 cases, 17 deaths.

**ALGERIA: typhus** — June 20th to 26th, 47 cases distributed by departments as follows: Algiers 3, including 1 at Aumale, Tenes, Cheliff; Oran 11, including 4 at Pont-du-Cheliff, 2 at St. Louis, Montgolfier, 1 at Legrand, Bellevue, Djebel-Nador; Constantine 33, including 9 at Khenchela, 6 at Fedj M'Zala, 5 at Chateaudun, Barika, 4 at Belezma, 1 at La Meskiana, Mondovi, Bona, Bougie (June 13th to 19th, Algeria, 133 cases).

**GOLD COAST: yellow fever** — Eastern Province: information received on July 13th: Mepom, 1 fresh case; Ayikuma near Dodoza, 1 fresh case; Bawdua near Akwatia, 1 fresh case; Bisa near Koforidua, 1 fresh case. All these cases occurred among Africans; they all proved fatal.

**EGYPT: typhus** — on June 30th, 1 case at Port Saïd, confirmed on July 7th; on July 5th, 1 case at Alexandria; July 2nd to 8th, provinces, 40 cases (June 25th to July 1st, 45 cases); June 18th to 24th, 58 cases, 5 deaths, distributed as follows: Port Saïd, 1 case; Frontier districts, 2 cases; Provinces of: Beheira, 8 cases, 1 death; Gharbiya, 18 cases, 1 death; Minufiya, 1 case; Daqahliya, 17 cases, 2 deaths; Sharqiya, 1 case; Qalyubiya, 2 cases; Giza, 3 cases; Girga, 5 cases, 1 death (June 11th to 17th, Egypt, 86 cases, 10 deaths).

**KENYA: plague** — June 20th to 26th, 19 cases distributed as follows: Nairobi 6, Central Province 13, including 11 in the district of Kiambu, 2, which occurred during the previous week, in the district of Fort Hall (June 13th to 19th, Kenya, 3 cases, including 1 at Nairobi).

**MADAGASCAR: plague** — Central region of the island: June 1st to 15th, 8 cases, 8 deaths including 3 bubonic, 2 septicæmic, 3 pulmonary cases; May 16th to 31st, 17 cases, 16 deaths, including 7 bubonic cases with 6 deaths, 5 septicæmic and 5 pulmonary cases, all fatal.

MAROC: *typhus exanthématique* — du 27 juin au 3 juillet, 31 cas dont 3 européens, 3 décès, tous isolés à l'hôpital ou dans les lazarets des régions suivantes: Marrakech, 2 cas; Rabat, 3 cas; Casablanca, 2 cas européens; Chaouïa Sud, 1 cas; Territoire de Mazagan, 2 cas; Oujda, 1 cas européen; Chaouïa, 20 cas, 3 décès (20-26 juin, Maroc, 37 cas, 5 décès).

NIGERIA: *fièvre jaune* — Ogbomosho (Province d'Oyo), un nouveau cas chez une Américaine de race blanche, missionnaire médicale, résidant depuis 30 mois et à son 4<sup>e</sup> séjour, tombée malade et mise sous grillage le 5 juillet, diagnostic déterminé le 8 juillet (30 juin, Ogbomosho, 3 cas); *variole* — du 16 au 22 mai, 49 cas, 14 décès.

NYASSALAND: *variole* — du 1<sup>er</sup> au 30 avril, 3 cas; du 1<sup>er</sup> au 31 mars, néant; du 1<sup>er</sup> au 28 février, 7 cas.

UGANDA: *peste* — du 20 au 26 juin, 13 cas, 13 décès ainsi répartis par provinces: Buganda, 5 à Mengo East; Eastern 9, dont 6 dans le district de Busoga, 3 dans celui de Teso (13-19 juin, Ouganda, 12 cas, 12 décès).

SIERRA-LEONE: *variole* — du 23 mai au 5 juin, néant; du 9 au 22 mai, 1 cas.

TUNISIE: *typhus exanthématique* — du 28 juin au 4 juillet, 87 cas ainsi répartis par contrôles civils: Bizerte 1 à Mateur; Béja 2; Souk-el-Arba 1; Tunis 1 à Tunis; Tébourouk 3; Le Kef 1; Sousse 28 dont 4 à Sousse, 2 à Takrouna; Kairouan 4; Sfax 5; Territoires du Sud 39 dont 15 à Médénine, 24 à Matmata (21-27 juin, Tunisie, 126 cas dont 11 à Kebili, Territoires du Sud).

Amérique. — CHILI: *typhus exanthématique* — du 25 avril au 1<sup>er</sup> mai, 41 cas, 6 décès; du 18 au 24 avril, 20 cas, 2 décès; du 11 au 17 avril, 42 cas, 14 décès; du 4 au 10 avril, 54 cas, 12 décès; du 28 mars au 3 avril, 39 cas, 6 décès; du 21 au 27 mars, 33 cas, 5 décès; du 14 au 20 mars, 37 cas, 10 décès; du 7 au 13 mars, 52 cas, 13 décès; du 28 février au 6 mars, 53 cas, 10 décès.

Des 103 cas, 22 décès de la période 11 avril-1<sup>er</sup> mai, il y a eu à Santiago 23 cas, 7 décès, à Valparaiso 5 cas, à Baron 12 cas, 4 décès.

EQUATEUR: du 1<sup>er</sup> au 15 juin, Guayaquil, *peste* — 4 cas, 1 décès (16-31 mai, néant; 1<sup>er</sup>-15 mai, 3 cas, 1 décès); *variole* — 27 cas, 6 décès; autres villes du littoral, *variole* — 5 cas.

ETATS-UNIS: *typhus exanthématique* — du 1<sup>er</sup> au 31 mai, 131 cas, dont Géorgie 57, Texas 42, Alabama 25, Colorado 3, Californie 3, Caroline du Nord 1 (1<sup>er</sup>-30 avril, Etats-Unis, 86 cas); *variole* — du 27 juin au 3 juillet, 151 cas dans 47 Etats et le district fédéral (20-26 juin, 141 cas).

GUATEMALA: *typhus* — du 1<sup>er</sup> au 31 mai, 12 cas, 2 décès (1<sup>er</sup>-30 avril, 13 cas, 2 décès).

MEXIQUE: du 1<sup>er</sup> au 31 mars, *typhus* — Mexico, 12 cas, 6 décès; Aguascalientes, 1 cas; Guadalajara, 1 décès; Guanajuato, 2 cas, 1 décès; Querétaro, 1 cas, 1 décès; San Luis Potosi, 2 cas; Toluca, 1 cas, 1 décès; *variole* — Mexico, 16 cas, 4 décès; Quere-taro, 3 cas; Toluca, 1 cas.

Asie. — CHINE: Port: Chang-Hai, *variole* — du 4 au 10 juillet, 8 cas, 2 décès; du 27 juin au 3 juillet, 10 cas, 3 décès (20-26 juin, 3 cas, 3 décès).

HONG-KONG: *variole* — du 27 juin au 3 juillet, 1 cas.

MOROCCO: *typhus* — June 27th to July 3rd, 31 cases, including 3 Europeans, 3 deaths, all of them isolated in the hospital or lazarets of the following regions: Marrakesh, 2 cases; Rabat, 3 cases; Casablanca, 2 European cases; South Chaouia, 1 case; Mazagan territory, 2 cases; Oujda, 1 European case; Chaouia, 20 cases, 3 deaths (June 20th to 26th, Morocco, 37 cases, 5 deaths).

NIGERIA: *yellow fever* — Ogbomosho (Oyo province), one additional case, an American woman (white), medical missionary resident for 30 months, it was her fourth stay; she fell ill, was placed in a mosquito-proofed shelter on July 5th; diagnosis confirmed on July 8th (June 30th, Ogbomosho, 3 cases); *smallpox* — May 16th to 22nd, 49 cases, 14 deaths.

NYASALAND: *smallpox* — April 1st to 30th, 3 cases; March 1st to 31st, nil; February 1st to 28th, 7 cases.

UGANDA: *plague* — June 20th to 26th, 13 cases, 13 deaths, distributed by provinces as follows: Buganda 5 at Mengo East; Eastern 9, including 6 in the district of Busoga, 3 in that of Teso (June 13th to 19th, Uganda, 12 cases, 12 deaths).

SIERRA LEONE: *smallpox* — May 23rd to June 5th, nil; May 9th to 22nd, 1 case.

TUNISIA: *typhus* — June 28th to July 4th, 87 cases distributed by civil districts as follows: Bizerta 1 at Mateur; Beja 2; Suk-el-Arba 1; Tunis 1 at Tunis; Tebursuk 3; Le Kef 1; Susa 28 including 4 at Susa, 2 at Takrouna; Kairwan 4; Sfax 5; Southern Territories 39 including 15 at Medenine, 24 at Matmata (June 21st to 27th, Tunisia, 126 cases including 11 at Kebili, Southern Territories).

America. — CHILE: *typhus* — April 25th to May 1st, 41 cases, 6 deaths; April 18th to 24th, 20 cases, 2 deaths; April 11th to 17th, 42 cases, 14 deaths; April 4th to 10th, 54 cases, 12 deaths; March 28th to April 3rd, 39 cases, 6 deaths; March 21st to 27th, 33 cases, 5 deaths; March 14th to 20th, 37 cases, 10 deaths; March 7th to 13th, 52 cases, 13 deaths; February 28th to March 6th, 53 cases, 10 deaths.

Of the 103 cases, 22 deaths reported between April 11th and May 1st, 23 cases, 7 deaths occurred at Santiago, 5 cases at Valparaiso, 12 cases, 4 deaths at Baron.

ECUADOR: June 1st to 15th, Guayaquil, *plague* — 4 cases, 1 death (May 16th to 31st, nil; May 1st to 15th, 3 cases, 1 death); *smallpox* — 27 cases, 6 deaths; other towns on the coast, *smallpox* — 5 cases.

UNITED STATES: *typhus* — May 1st to 31st, 131 cases, including Georgia 57, Texas 42, Alabama 25, Colorado 3, California 3, North Carolina 1 (April 1st to 30th, United States, 86 cases); *smallpox* — June 27th to July 3rd, 151 cases in 47 States and in the District of Columbia (June 20th to 26th, 141 cases).

GUATEMALA: *typhus* — May 1st to 31st, 12 cases, 2 deaths (April 1st to 30th, 13 cases, 2 deaths).

MEXICO: March 1st to 31st, *typhus* — Mexico City, 12 cases, 6 deaths; Aguascalientes, 1 case; Guadalajara, 1 death; Guanajuato, 2 cases, 1 death; Querétaro, 1 case, 1 death; San Luis Potosi, 2 cases; Toluca, 1 case, 1 death; *smallpox* — Mexico City, 16 cases, 4 deaths; Querétaro, 3 cases; Toluca, 1 case.

Asia. — CHINA: Port: Shanghai, *smallpox* — July 4th to 10th, 8 cases, 2 deaths; June 27th to July 3rd, 10 cases, 3 deaths (June 20th to 26th, 3 cases, 3 deaths).

HONG-KONG: *smallpox* — June 27th to July 3rd, 1 case.

INDE BRITANNIQUE ET BIRMANIE: Ports:

BRITISH INDIA AND BURMA: Ports:

	Semaines	27. VI-3. VII		20-26. VI		13-19. VI		Weeks	
		C.	D.	C.	D.	C.	D.		
		Karatchi	<i>variole</i>	1	0	0	1		
Bombay	<i>variole</i>	27	19	40	26	23	17	<i>smallpox</i>	Bombay
Négapatam	<i>choléra</i>	0	1	17	10	0	0	<i>cholera</i>	Negapatam
Madras	<i>choléra</i>	0	0	0	0	1	0	<i>cholera</i>	Madras
	<i>variole</i>	19	3	16	9	11	5	<i>smallpox</i>	
Calcutta	<i>choléra</i> §	13	5	21	6	35	11	<i>cholera</i> §	Calcutta
	<i>variole</i>	2	2	3	2	8	8	<i>smallpox</i>	
Chittagong	<i>choléra</i>	0	0	0	0	6	5	<i>cholera</i>	Chittagong
Akyab	<i>variole</i>	2*	0	0	0	0	0	<i>smallpox</i>	Akyab
Rangoun	<i>choléra</i>	0	0	1	0	1	0	<i>cholera</i>	Rangoon
Bassein	<i>peste</i>	0	0	3	1	0	0	<i>plague</i>	Bassein
	<i>choléra</i>	0	0	0	0	1	0	<i>smallpox</i>	

§ Epidémique depuis le 30 avril. — Epidemic since April 30th. \* 1 décès du 4 au 10 juillet. — 1 death from July 4th to 10th

Ports aériens: *variole* — du 13 au 19 juin, Cawnpore, 2 cas, 1 décès; Delhi, 20 cas, 14 décès; Jodhpur, 1 cas.

Ports maritimes: Tavoy a été déclaré atteint de *choléra* le 25 juin.

Provinces: du 27 juin au 3 juillet, districts où est signalée une extension de: *peste* — néant; *choléra* — Sholapur (Bombay), Drug (Provinces Centrales), S. Arcot (Madras), Saharanpur, Partabgarh (Provinces Unies); *variole* — Tippera (Bengale), Buldana (Berar), Salem (Madras).

Birmanie: du 4 au 10 juillet, *peste* — 32 cas, 22 décès; *choléra* — 37 cas, 26 décès; *variole* — 33 cas, 5 décès.

Airports: *smallpox* — June 13th to 19th, Cawnpore, 2 cases, 1 death; Delhi, 20 cases, 14 deaths; Jodhpur, 1 case.

Seaports: Tavoy was declared infected with *cholera* on June 25th.

Provinces: June 27th to July 3rd, districts where an extension is reported: *plague* — nil; *cholera* — Sholapur (Bombay), Drug (Central Provinces), S. Arcot (Madras), Saharanpur, Partabgarh (United Provinces); *smallpox* — Tippera (Bengal), Buldana (Berar), Salem (Madras).

Burma: July 4th to 10th, *plague* — 32 cases, 22 deaths; *cholera* — 37 cases, 26 deaths; *smallpox* — 33 cases, 5 deaths.

	Semaines	27. VI-3. VII		20-26. VI		13-19. VI		Weeks	
		C.	D.	C.	D.	C.	D.		
		Assam	<i>choléra</i>	13	7	24	10		
	<i>variole</i>	15	14	48	17	65	23	<i>smallpox</i>	
Présidence de Bombay	<i>peste</i>	3	3	4	2	7	3	<i>plague</i>	Bombay
	<i>choléra</i>	288	122	345	136	334	146	<i>cholera</i>	Presidency
	<i>variole</i>	82	35	130	37	114	24	<i>smallpox</i>	
Birmanie	<i>peste</i>	21	11	17	15	12	10	<i>plague</i>	Burma
	<i>choléra</i>	10	9	26	25	34	28	<i>cholera</i>	
	<i>variole</i>	17	5	21	3	43	4	<i>smallpox</i>	
Provinces Centrales et Bérar	<i>peste</i>	0	0	0	0	7	1	<i>plague</i>	Central Provinces and Berar
	<i>choléra</i>	16	12	48	24	123	54	<i>cholera</i>	
	<i>variole</i>	17	3	29	9	73	20	<i>smallpox</i>	
Présidence de Madras	<i>peste</i>	5	3	6	4	0	0	<i>plague</i>	Madras Presidency
	<i>choléra</i>	89	51	137	42	266	88	<i>cholera</i>	
	<i>variole</i>	29	4	43	13	23	6	<i>smallpox</i>	
Province Frontière Nord-Ouest	<i>variole</i>	32	16	5	4	19	7	<i>smallpox</i>	North-West Frontier Province
Orissa	<i>choléra</i>	62	32	76	39	73	42	<i>cholera</i>	Orissa
	<i>variole</i>	77	12	136	30	122	20	<i>smallpox</i>	
Sind (Etat)	<i>variole</i>	65	12	105	18	57	9	<i>smallpox</i>	Sind State

	Semaines	20-26. VI		13-19. VI		6-12. VI		Weeks	
		C.	D.	C.	D.	C.	D.		
Pendjab	<i>choléra</i>	7	3	6	4	3	1	<i>cholera</i>	Punjab
	<i>variole</i>	169	69	159	39	95	20	<i>smallpox</i>	

INDOCHINE:

INDO-CHINA:

	1-10. VI		21-31. V		
	C.	D.	C.	D.	
<i>Variole</i> : Annam	6	0	0	0	<i>Smallpox</i> : Annam
Cambodge	57	3	63	31	Cambodia
Cochinchine	3	3	3	1	Cochin-China
Tonkin	10	2	13	3	Tonking

IRAQ: *typhus exanthématique* — du 27 juin au 3 juillet, 3 cas dont 1 à Bagdad, 2 dans la province de Kirkuk (20-26 juin, 1 cas, 1 décès, dans la province de Bagdad).

PALESTINE: *typhus exanthématique* — du 4 au 10 juillet, 2 cas à Haifa (27 juin-3 juillet, 1 cas à Jaffa).

IRAQ: *typhus* — June 27th to July 3rd, 3 cases including 1 at Bagdad, 2 in the province of Kirkuk (June 20th to 26th, 1 case, 1 death in the province of Bagdad).

PALESTINE: *typhus* — July 4th to 10th, 2 cases at Haifa (June 27th to July 3rd, 1 case at Jaffa).

SIAM: *choléra* — Port: Bangkok, du 4 au 10 juillet, 1 cas (27 juin-3 juillet, néant; 20-26 juin, 2 cas, 1 décès); Provinces: du 4 au 10 juillet, 55 cas, 41 décès (27 juin-3 juillet, 36 cas, 26 décès).

Europe. — FINLANDE: *variolo* — du 1<sup>er</sup> au 15 juin, 1 cas dans le district de Jorois, province de St-Michel.

GRÈCE: *typhus exanthématique* — du 1<sup>er</sup> au 31 mai, 1 cas à Cavalla.

POLOGNE: *typhus exanthématique* — du 13 au 19 juin, 66 cas, 4 décès ainsi répartis par départements: Varsovie, 1 cas; Lodz, 1 cas; Lublin, 10 cas; Bialystok, 1 cas; Wilno, 5 cas, 1 décès; Nowogrodek, 6 cas; Polésie, 9 cas; Wolhynie, 6 cas; Cracovie, 1 cas; Lwow, 18 cas, 2 décès; Stanislawow, 6 cas, 1 décès; Tarnopol, 2 cas (6-12 juin, Pologne, 76 cas, 9 décès).

YUGOSLAVIE: *typhus exanthématique* — du 14 au 20 juin, 7 cas, 3 décès ainsi répartis par banovines: Littoral, 2 décès; Drina, 7 cas, 1 décès (7-13 juin, Yougoslavie, 27 cas, 2 décès).

#### IV. — PESTE DES RONGEURS.

Afrique. — KÉNIA: du 20 au 26 juin, Mombassa, 886 rats capturés, 34 examinés, aucun reconnu pesteux.

NIGÉRIA: du 16 au 22 mai, Lagos, 932 rats détruits, 516 examinés; Port-Harcourt 384 rats détruits, 346 examinés; du 9 au 15 mai, Lagos 67 rats détruits, 35 examinés; Port-Harcourt, 428 rats détruits, 389 examinés; aucun reconnu pesteux.

TANGANYIKA: du 20 au 26 juin, rats tués: Dar-es-Salaam 287, Tanga 90, Mwanza 263; aucun reconnu pesteux.

Europe. — MALTE (ÎLE DE): Rats examinés: du 16 au 31 mai, 92 dans le port de La Valette, aucun pesteux; 606 dans d'autres localités, 4 rats reconnus pesteux trouvés au village de Qrendi, à l'intérieur de l'île; du 1<sup>er</sup> au 15 juin, 131 dans le port de La Valette, 645 dans d'autres localités, aucun pesteux.

Océanie. — HAWAÏ (ÎLES): le 24 juin, 4 rats pesteux dans le secteur de Paauhau, district d'Hamakua, île d'Hawaï.

#### V. — INFORMATIONS DIVERSES.

Asie. — BIRMANIE: Port: Rangoun, du 4 au 10 juillet, peste — 1 cas importé, 1 décès.

Navigation. — Le vapeur *Talamba*, provenant de Madras (21 juin) et Négapatam (22 juin) est arrivé à Port Swettenham le 27 juin et y a débarqué 2 cas de *choléra*. Le premier cas s'était produit le 26 et le second dix heures plus tard. Les passagers pour Port Swettenham et quelques coolies indiens immigrants ont été débarqués à Port Swettenham et les autres envoyés à la Station quarantenaire de Pulau Jerejak. De Port Swettenham, le navire alla à Penang, sans nouveau cas pendant ce trajet. Il fut désinfecté à Port Swettenham et Penang. Les membres de l'équipage qui sont en contact avec les passagers de pont avaient été vaccinés à Madras, les autres à Penang.

Il a été signalé que 6 décès de *choléra* s'étaient produits au dépôt à Négapatam le 21 juin, mais qu'aucun passager ou coolie indien immigrant ne provenait de ce dépôt. Le navire est parti pour Madras le 28 juin.

SIAM: *cholera* — Port: Bangkok, July 4th to 10th, 1 case (June 27th to July 3rd, nil; June 20th to 26th, 2 cases, 1 death); Provinces: July 4th to 10th, 55 cases, 41 deaths (June 27th to July 3rd, 36 cases, 26 deaths).

Europe. — FINLAND: *smallpox* — June 1st to 15th, 1 case in the district of Jorois, St. Michael province.

GREECE: *typhus* — May 1st to 31st, 1 case at Cavalla.

POLAND: *typhus* — June 13th to 19th, 66 cases, 4 deaths, distributed by departments as follows: Warsaw, 1 case; Lodz, 1 case; Lublin, 10 cases; Bialystok, 1 case; Wilno, 5 cases, 1 death; Nowogrodek, 6 cases; Polesia, 9 cases; Wolhynia, 6 cases; Cracow, 1 case; Lwow, 18 cases, 2 deaths; Stanislawow, 6 cases, 1 death; Tarnopol, 2 cases (June 6th to 12th, Poland, 76 cases, 9 deaths).

YUGOSLAVIA: *typhus* — June 14th to 20th, 7 cases, 3 deaths, distributed by banovines as follows: Littoral, 2 deaths; Drina, 7 cases, 1 death (June 7th to 13th, Yugoslavia, 27 cases, 2 deaths).

#### IV. — RODENT PLAGUE.

Africa. — KENYA: June 20th to 26th, Mombassa, 886 rats caught, 34 examined, none found plague-infected.

NIGERIA: May 16th to 22nd, Lagos, 932 rats killed, 516 examined; Port Harcourt, 384 rats killed, 346 examined; May 9th to 15th, Lagos, 67 rats killed, 35 examined; Port Harcourt, 428 rats killed, 389 examined; none found plague-infected.

TANGANYIKA: June 20th to 26th, rats killed: Dar-es-Salaam 287, Tanga 90, Mwanza 263; none found plague-infected.

Europe. — MALTA (ISLAND): Rats examined: May 16th to 31st, 92 in the port of Valetta, none plague-infected; 606 in other localities, 4 rats found plague-infected in the village of Qrendi, in the interior of the island; June 1st to 15th, 131 in the port of Valetta, 645 in other localities, none plague-infected.

Oceania. — HAWAII ISLANDS: on June 24th, 4 plague-infected rats in the area of Paauhau, Hamakua district, Hawaii island.

#### V. — MISCELLANEOUS INFORMATION.

Asia. — BURMA: Port: Rangoon, July 4th to 10th, plague — 1 imported case, 1 death.

Shipping. — The s.s. *Talamba*, hailing from Madras (June 21st) and Negapatam (June 22nd), arrived at Port Swettenham on June 27th and landed 2 cases of *cholera*. The first case occurred on the 26th and the second 10 hours later. The Port Swettenham passengers and a few immigrant Indian coolies were landed at Port Swettenham, the others were sent to the Quarantine Station of Pulau Jerejak. From Port Swettenham, the ship proceeded to Penang without further cases during this part of the voyage. The ship was disinfected at Port Swettenham and Penang. The members of the crew who cater for the deck passengers were inoculated at Madras, while the other members were inoculated at Penang.

It has been reported that 6 deaths from cholera occurred at the depot at Negapatam on June 21st, but no passengers or immigrant Indian coolies were taken from the depot. The ship sailed for Madras on June 28th.

VI. — PORTS: DATE DU DERNIER CAS NOTIFIÉ AU COURS DU MOIS ÉCOULÉ.

VI. — PORTS: DATE OF THE LAST CASE NOTIFIED DURING THE LAST MONTH.

(15 juin-14 juillet 1937) — (June 15th to July 14th, 1937).

	Peste Plague	Choléra Cholera	F. jaune Yellow F.	Typhus exanth.	Variole Smallpox		Peste Plague	Choléra Cholera	F. jaune Yellow F.	Typhus exanth.	Variole Smallpox
<b>Afrique</b>						<b>Asie</b>					
Accra . . . . .	—	—	3.VII	—	—	Akyab . . . . .	—	—	—	—	10.VII
Alexandrie . . . . .	—	—	—	5.VII	—	Bagdad <sup>1</sup> . . . . .	—	—	—	3.VII	—
Alger . . . . .	7.VII <sup>2</sup>	—	—	19.VI	19.VI	Bangkok . . . . .	—	10.VII	—	—	—
Bône . . . . .	—	—	—	26.VI	—	Bassein . . . . .	26.VI <sup>5</sup>	19.VI	—	—	—
Bougie . . . . .	—	—	—	26.VI	—	Bombay . . . . .	—	—	—	—	3.VII
Casablanca . . . . .	—	—	—	19.VI	—	Calcutta . . . . .	—	3.VII	—	—	3.VII
Chélif . . . . .	—	—	—	26.VI	—	Cawnpore <sup>1</sup> . . . . .	—	—	—	—	19.VI
Dakar . . . . .	7.VII <sup>3</sup>	—	—	—	30.VI <sup>3</sup>	Chang-Hai . . . . .	—	—	—	—	10.VII
Ksour-Essaf (Tunisie) . . . . .	—	—	—	27.VI	—	Chittagong . . . . .	—	19.VI	—	—	—
Le Caire . . . . .	—	—	—	17.VI	—	Colombo . . . . .	19.VI <sup>5</sup>	—	—	—	—
Maharès . . . . .	—	—	—	20.VI	—	Delhi <sup>1</sup> . . . . .	—	—	—	—	19.VI
Mango East . . . . .	26.VI	—	—	—	—	Haïfa . . . . .	—	—	—	10.VII	—
Mateur . . . . .	—	—	—	4.VII	—	Hong-Kong . . . . .	—	—	—	—	3.VII
Moknine . . . . .	—	—	—	20.VI	—	Jaffa . . . . .	—	—	—	3.VII	—
Mwanza . . . . .	19.VI	—	—	—	—	Jodhpur <sup>1</sup> . . . . .	—	—	—	—	19.VI
Nairobi <sup>1</sup> . . . . .	26.VI	—	—	—	—	Karatchi . . . . .	—	—	—	—	3.VII
Port-Saïd . . . . .	—	—	—	30.VI	—	Madras . . . . .	—	19.VI	—	—	3.VII
Rabat . . . . .	—	—	—	19.VI	—	Pnom-Penh . . . . .	—	—	—	—	19.VI
Saïda (Tunisie) . . . . .	—	—	—	20.VI	—	Négapatam . . . . .	—	3.VII	—	—	—
St-Louis (Algérie) . . . . .	—	—	—	26.VI	—	Rangoun . . . . .	—	26.VI	—	—	—
Sousse . . . . .	—	—	—	4.VII	—	Tavoy <sup>4</sup> . . . . .	—	25.VI	—	—	—
Suez . . . . .	—	—	—	19.VI	—						
Takrouna (Tunisie) . . . . .	—	—	—	4.VII	—						
Ténès . . . . .	—	—	—	26.VI	—						
Tunis . . . . .	13.VII	—	—	4.VII	—						
<b>Amérique</b>						<b>Océanie</b>					
Guayaquil . . . . .	15.VI	—	—	—	15.VI	Hawai (îles) . . . . .	24.VI <sup>6</sup>	—	—	—	—

<sup>1</sup> Port aérien. — <sup>2</sup> Suspect. — <sup>3</sup> En ville. — <sup>4</sup> Déclaré atteint de la maladie. — <sup>5</sup> Peste murine: Bassein, du 13 au 19 juin; Colombo du 27 juin au 3 juillet. — <sup>6</sup> Air port. — <sup>7</sup> Suspected. — <sup>8</sup> In the town. — <sup>9</sup> Declared infected with the disease. — <sup>10</sup> Rodent plague: Bassein, June 13th to 19th; Colombo, June 27th to July; 3rd.

Paris, le 14 juillet 1937.

Le Directeur de l'Office International  
d'Hygiène publique:  
(Signé) Dr Georges ARR.